

国学宝典 文言钥匙 适用文科学生 提升教师素质

实用通假字珍本字典

吕向阳 郭诚 雷大昌 管芙蓉 编著



山西省社科联
2011—2012年度重点课题

山西出版传媒集团

山西人民出版社

国学宝典 文言钥匙 适用文科学生 提升教师素质

实用通假字珍本字典

吕向阳 郭诚 雷大昌 管芙蓉 编著



山西省社科联

2011—2012年度重点课题

山西出版传媒集团
山西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用通假字珍本字典 / 吕向阳等编著. — 太原:
山西人民出版社, 2013.1

ISBN 978-7-203-08077-0

I. ①实… II. ①吕… III. ①通假字 - 字典
IV. ①H121-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 019122 号

实用通假字珍本字典

编 著: 吕向阳 郭 诚 雷大昌 管芙蓉

责任编辑: 魏美荣

装帧设计: 王 辉

出 版 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

发行营销: 0351-4922220 4955996 4956039

0351-4922127 (传真) 4956038 (邮购)

E-mail: sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址: www.sxskcb.com

经 销 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

承 印 者: 晋城景潮办公用品印制有限公司

开 本: 850mm × 1168mm 1 / 32

印 张: 12.125

字 数: 260 千字

印 数: 1-1600 册

版 次: 2013 年 1 月 第 1 版

印 次: 2013 年 1 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-203-08077-0

定 价: 30.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换

山西省社会科学界联合会 2011—2012 年度重点课题

通假字研究成果《实用通假字珍本字典》

项目编号： SSKLZDKT2011130

项目主持： 吕向阳

申报单位： 大同文化学会

《实用通假字珍本字典》编委会

特聘顾问： 张卓玉

学术顾问： 孙安邦 雷大有

编委主任： 吕向阳 管芙蓉

编 委： 于 进 马兆兴 何乔锁

李治国 张志刚 郝 涛

李 莉 施为群 林凤仪

王 辉 荆福奎 阎守勤

编 著： 吕向阳 郭 诚 雷大昌

管芙蓉

审 定： 雷大有 孙安邦

封面设计： 王 辉

书名题签： 雷大昌

序 言

□ 雷大有 孙安邦

通假者，“通用、借代”之谓也。在古代文献典籍中，通假字的数量庞大，规模可观，俨然成了汉字文化中一支不容忽视的队伍。这些字的共同特点是借甲字之音表乙字之义，使一般读者往往为其表意所囿，以甲字之义解释，遂致以文害辞，扞格难通；甚或师心自任，望文生训，造成种种失误。通假字的存在是汉语区别于他种文字的一大特色，是汉字特有的文字现象，是古老博大精深的汉字文化积淀中的最重要内涵之一。迄今而言，通假字系列已经成为汉字的一大系列，字数众多，形体复杂，是一种形意体系的文字特征。

通假现象的形成，有下列几个方面的原因：

一、所谓通假字，实为古人使用文字中的别字而已。清代学者赵翼在《陔余丛考》中说：“字之音同而异义者，俗儒不知，辄误写用，世所谓别字也”。不过这只是对第一个写别字的人而说的，后来不少文人争相效仿，以别字代本字，久而久之，积非成是，便成了公认共用而合法的“通假”字系——汉字的一大系列。通假文字现象的存在，给现代人学习古文和

使用古文字带来了许多麻烦,于是这就有了今人研究通假字出版通假字字典的意义和价值。

二、秦始皇焚书坑儒之后,古书几乎都被烧光,到汉代,相当一部分书籍都是凭一些读书人的背诵、记忆重新写出来“著之竹帛”的。由于当时背诵者只记住了读音,而未记住字形,通过背诵恢复保护原籍时往往会因方言的差异或其文化程度的影响,将同一个字记录成不同的形体,甚至用别字代替一时想不出来的本字,于是出现了后世许多音同形异的通假字。

三、古人认为语言凭借声音而存在,强调既有此音,即表此义,闻者听音则知义,因而古人在记录时往往依据声音来记录,将同一个字记录成不同的形体。他们造出一个字,表达一个意思,可是该用哪个字表示哪个意思还在形成过程中,没有一定规律,既可以使用这个字表示某个意思,又可以使用另外一个声音相同或者相近的字表示那个意思。时代越晚的文章,通假字越少,反之,时代越古远的文献通假字越多。清代学者王念孙、王引之父子在《经义述闻》中说“训诂之要,在声音不在文字”。也正是这个道理。

有一点值得注意:通假字本质上不属于错字或别字,属于正常的文言现象。其本身也不同于“假借字”。通假字是指本有其字的替代,例如,本来已有“慧”字,但却以“惠”字临时替代。而六书的假借字则是本无其字,因为要创制新字较麻烦或为免字数的大量增加,而采用同音或近音字表达那种意

思,例如“自”字本义是鼻子,因同音关系,借来表示“自己”之意,这是六书中的假借。

因为通假字存在的数量巨大,形体复杂,往往给初学古文的人造成很多困难,使人常有“秀才提笔多忘字”之慨叹,所以近世学者争相进行相关研究,整理搜集并出版相关工具书,给学习古文的人带来很多方便。就已出版的相关工具书而言,较有影响的辞书有:

《古代汉语通假字大字典》,由学者王海根积 30 个寒暑勤劳编纂的一部颇有参考价值、很实用的古汉语通假字字典。该书由福建人民出版社 2006 年出版,共收录了自上古时期至清朝末年古籍及碑刻中存在的通假字 5600 多条共 250 多万字,其规模远远超过先前出版的有关资料,实为同类字典中的集大成之作。

《简牍帛书通假字字典》由白於蓝编撰,2008 年福建人民出版社出版。全书 425 页,是继《古代汉语通假字大字典》之后较大部头的通假字字典。该字典特点有三:一是选材精当,二是博探众长,三是创见甚多。从所录辞条下面的按语部分还可以看出,该书在广泛吸收各家观点的同时,还有很多观点是撰者首次提出的,代表了编撰者的最新研究成果。

《古汉语通假字字典》,作者马天祥、萧嘉祉,由西北大学中文系编纂,1991 年由陕西人民出版社出版。本书收字以古籍中通假字为限,共收通假字 2820 个,把散见于历代各种古书的注解训释、字书、韵书、汉语词典以及各种语文论著中的

大量通假字集中起来,编成一部系统的通假字字典,对古籍整理、考证文物、编纂汉语语文词典,以及研究探讨汉字的历史发展演变等,很有参考价值。

《古汉语常用通假字字典》马天祥、萧嘉祉编撰,陕西人民出版社 1989 年出版,全书共收录 1123 条词条,是《古汉语通假字字典》的简编本。其特点有三个方面:一是全书一律使用简化字;二是体例力求简约;三是选材精简,以常用通假字为基准,使篇幅精简。本书可供大学文科学生、中学语文教师、社会青年爱好古籍者从事文科自学以及古籍整理研究者等学习、教学、参考应用。

今者吕向阳、郭诚、雷大昌先生和管芙蓉女士,在数十年的语文教学实践中,积数十个寒暑之辛苦,集腋成裘,编撰而成的《实用通假字珍本字典》一书,以其突出的来自于实践、服务于实际需求的特点,脱稿付梓,实在是基础国学教育的一大幸事。他们的编撰得到了山西省社科联等科研部门的支持,并被列为“山西省社科联 2011 年—2012 年度重点课题”。目下相关研究工作已经接近尾声,即将结题付梓,芙蓉管君示我等以成书样本,并嘱为序,遂从命以示吾等尊敬之诚。且为序。

2012 年 3 月

说 明

一、《实用通假字珍本字典》是新编国学工具书，它以“六书”理论为基础创新编排，是学习汉字、文言文的好助手。可供初高中学生、语文教师、高校文科学生及国学爱好者使用。

二、本书检字按音序排列，首页标明指标码目录，这样既体现了通假字以同音近音为其本质之特点，又十分方便快捷准确查检。

三、本书共收文言文常用通假字一千多个，以国学名篇及现行中学文言文教材为主选，每个字条下的例句和释义，大多尊重课本和传统名篇的意旨，以保证本书的规范性、准确性、针对性、代表性、延展性和说服力。

四、为使用方便，本书所选例句的出处，来自教材的，则用教材篇名，来自他处的则用选本篇名或原作篇名。

五、为帮助使用者对古汉语中的通假字有较多了解，每字条均在“按”字后作简单的分析或考证。

六、凡入选通假字，均附例句说明，并对较难例句进行今译，个别难解词语进行注音和释义。

七、本书对通假字的分析、说明或考证,主要依据许慎的《说文解字》、段玉裁的《说文解字注》、《尔雅》等著作并参考了《古汉语常用字字典》、《词詮》、王力的《古代汉语》等相关专著。为此谨向作者致谢。

八、由于编者知识水平有限,书中错讹之处在所难免,敬请读者在使用中不吝赐教。

九、本书编著者排名不分先后,以姓氏笔画为序排列。

编著者

2012年10月

指标码目录

A(a) : : : : 1	B(b) : : : : 5	C(c) : : : : 21	D(d) : : : : 44
E(e) : : : : 57	F(f) : : : : 61	G(g) : : : : 76	H(h) : : : : 88
J(j) : : : : 103	K(k) : : : : 127	L(l) : : : : 136	M(m) : : : : 150
N(n) : : : : 159	P(p) : : : : 167	Q(q) : : : : 179	R(r) : : : : 191
S(s) : : : : 196	T(t) : : : : 211	W(w) : : : : 223	X(x) : : : : 231
Y(y) : : : : 252	Z(z) : : : : 290	附录 : : : : 321	

目 录

(音序检字表)

A(a)

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. 砣(ái)通𥓓(ái) | 1 |
| 2. 安(ān)通案(àn) | 1 |
| 3. 安(ān)通鞏(ān) | 2 |
| 4. 闇(àn)通暗(àn) | 2 |
| 5. 案(àn)通按(àn) | 2 |
| 6. 𡵓(áng)通昂(áng) | 3 |
| 7. 𡵓(áng)通仰(yǎng) | 3 |
| 8. 敖(áo)通遨(áo) | 3 |
| 9. 敖(áo)通嗷(áo) | 4 |
| 10. 敖(áo)通熬(áo) | 4 |
| 11. 敖(áo)通傲(áo) | 4 |
| 12. 𡵓(áo)通傲(ào) | 5 |
| 13. 𡵓(ào)通傲(ào) | 5 |

B(b)

1. 伯(bó)通霸(bà) 5
2. 伯(bǎi)通佰(bǎi) 6
3. 白(bái)通帛(bó) 6
4. 班白(bān bái)通斑白(bān bái) 6
5. 班白(bān bái)通颁白(bān bái) 6
6. 板(bǎn)通版(bǎn) 7
7. 伴(bàn)通𢇛(bān) 7
8. 旁(bàng)通傍(bàng) 7
9. 并(竝)(bàng)通傍(bàng) 8
10. 葆(bǎo)通保(bǎo) 8
11. 葆(bǎo)通宝(bǎo) 9
12. 宝(bǎo)通寔(bǎo) 9
13. 埤(bēi)通卑(bēi) 9
14. 卑(bēi)通俾(běi) 9
15. 栝(bēi)通杯(bēi) 9
16. 倍(bèi)通背(bèi) 10
17. 陪(bèi)通背(bèi) 10
18. 贲(bēn)通奔(bēn) 11
19. 贲(bēn)通愤(fèn) 11
20. 贲(bēn)通坟(墳)(fèn) 11

21. 𠂔(bèn)通笨(bèn)	12
22. 𠂔(bī)通逼(bī)	12
23. 俾(bǐ)通比(bǐ)	12
24. 必(bì)通毕(畢)(bì)	12
25. 聿(bì)通笔(筆)(bǐ)	13
26. 辟(bì)通避(bì)	13
27. 辟(bì)通闕(闕)(bì)	14
28. 比(bì)通庇(bì)	14
29. 拂(bì)通弼(bì)	14
30. 弊(bì)通敝(bì)	15
31. 弊(bì)通蔽(bì)	15
32. 𦘒(𦘒)(bì)通踣(bó)	16
33. 辯(辯)(biàn)通辨(biàn)	16
34. 辨(biàn)通变(變)(biàn)	17
35. 徧(biàn)通遍(biàn)	17
36. 𦘒(biāo)通飊(biāo)	17
37. 别(biě)通瘳(biě)	17
38. 宾(賓)(bīn)通僎(僎)(bīn)	18
39. 并(bǐng)通屏(bǐng)	18
40. 併(bìng)通并(bìng)	18
41. 並(bìng)通竝(bìng)	19

42. 泊(bó)通薄(bó)	19
43. 薄(bó)通搏(bó)	19
44. 薄(bó)通迫(pó)	19
45. 博(bó)通溥(bó)	20
46. 博(bó)通簿(bò)	20
47. 暴(bó)通褫(bó)	20
48. 卜(bǔ)通报(報)(bào)	21

C(c)

1. 裁(cái)通才(cái)	21
2. 材(cái)通才(cái)	22
3. 财(cái)通材(cái)	22
4. 财(cái)通裁(cái)	23
5. 财(cái)通才(cái)	23
6. 滄(cāng)通滄(cāng)	23
7. 仓(倉)(cāng)通苍(蒼)(cāng)	24
8. 臧(cáng)通藏(cáng)	24
9. 册(cè)通策(cè)	24
10. 曾(céng)通翱(céng)	25
11. 曾(céng)通层(層)(céng)	25
12. 缯(céng)通鄮(céng)	26

13. 参嵯(cēn cī)通参差(cēn cī)	26
14. 缠(chái)通躔(chán)	26
15. 常(cháng)通尝(嘗)(cháng)	27
16. 咤(chà)通詫(chà)	27
17. 差(chà i)通瘥(chà i)	27
18. 唱(chàng)通倡(chàng)	28
19. 倡(chàng)通娼(chàng)	28
20. 鬯(chàng)通畅(chàng)	28
21. 钞(chāo)通抄(chāo)	28
22. 绰(chāo)通抄(chāo)	29
23. 辙(zhě)通车(chē)	29
24. 嗔(chēn)通瞋(chēn)	29
25. 湛(chén)通沉(chén)	30
26. 疹(chèn)通疚(chèn)	30
27. 呈(chéng)通程(chéng)	30
28. 程(chéng)通逞(chéng)	31
29. 丞(chéng)互通承(chéng)	31
30. 丞(chéng)通拯(zhěng)	31
31. 承(chéng)通乘(chéng)	32
32. 承(chéng)通懲(chéng)	32
33. 承(chéng)通拯(zhěng)	32